

التقنيات الأدائية لبريليوود البيانو مصنف 38 عند لويس فيرن Louis Vierne

منة الله عمرو محمد سيف (***)

أ.د/ شريف زين العابدين عبد المجيد (*)

أ.م.د/ بسنت عادل حسن صالح (**)

مقدمة :

أسهمت دراسة المؤلفات الموسيقية بشكل كبير في تعزيز وتطوير الثقافة الموسيقية لعازف البيانو، مما ساعده على اكتساب وفهم أعمق لتقنيات العزف وأسلوب التعبير الموسيقي ، ويعد البريليوود من الأعمال الجيدة التي مرت بمراحل تطور مختلفة منذ القرن الخامس عشر وحتى القرن العشرين في الشكل البنائي وفي المهارات العزفية على حد سواء.⁽¹⁾

وتُعتبر مؤلفة البريليوود لآلة البيانو من المؤلفات الموسيقية التي شهدت تطوراً كبيراً حيث ظهرت في القرن الخامس عشر في الموسيقى الألمانية و عرفت على أنها مؤلفات منفردة قصيرة مستقلة تستخدم كمقدمة تمهيدية لعمل كبير مثل مؤلفة الفوجة أو المتتابعة أو غيرها ، تبنى على عناصر تقنية مختلفة مثل السلالم و التآلفات المكسورة (Broken chords) وأجزاء هوموفونية ذات طابع إرتجالي حر.²

قُدمت البريليوود كمقطوعة مستقلة بذاتها في النصف الثاني من القرن الثامن عشر و أوائل القرن التاسع عشر حيث استخدمها المؤلف الموسيقي البولندي " فريدريك شوبان " Frédéric Chopin (1810-1839م) كعنوان لمقطوعات تُعبر عن عمل موسيقي مستقل في أسلوب معبر ذو طبيعة خيالية كما استخدمها " فيلكس مندلسون Felix Mendelssohn (1809 – 1847م) ، ثم انتشرت إنتشاراً واسعاً مع بداية القرن العشرين والذي ألف العديد من المؤلفين خلاله مجموعات متنوعة من بريليوود البيانو ومن بينهم المؤلف الموسيقي الفرنسي " لويس فيرن " Louis Vierne (1870-1937م) الذي يعد من أبرز المؤلفين وأشهر العازفين لآلة الأورغن في عصره.⁽³⁾

(*) أ.د/ شريف زين العابدين عبدالمجيد: أستاذ البيانو بقسم البيانو والمصاحبة بكلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان

(**) أ.م.د/ بسنت عادل حسن صالح :استاذ مساعد بقسم البيانو و المصاحبة بكلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان

(***) منة الله عمرو محمد سيف: باحثة بمرحلة الماجستير - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان ، قسم البيانو والمصاحبة.

(2) أحمد بيومي: القاموس الموسيقي، وزارة الثقافة المصرية، المركز الثقافي القومي، دار الأوبرا المصرية، القاهرة، 1992م، ص 324.

²) Apel , Willi: Harvard Dictionary of Music , Harvard College Copyright, , U.S.A, 1979, P. .597.

(1) سمحة الخولي: محيط الفنون، الجزء الثاني، دارالمعارف، القاهرة، 1971م ، ص 417.

ولذلك رأَت الباحثة أن تتناول التقنيات الأدائية في أحد مؤلفات البريلود لآلة البيانو في القرن العشرين بعنوان 12 بريلود (مقدمة) للبيانو مصنف 38 عند المؤلف لويس فيرن ، وذلك لدارستها وتحليلها نظرياً وعزفياً لإحتوائها على تقنيات عزفية و أدائية ذات مستوى تقني متقدم.

مشكلة البحث:

تري الباحثة أن برليود البيانو مصنف 38 عند لويس فيرن (عينة البحث) يحتوي علي تقنيات أدائية متقدمة يُمكن أن تُساعد في ثقل الناحية الفنية لعازف البيانو إلا أنها لم يتناولها أحد بالدراسة من قبل، مما جذب إهتمام الباحثة بتناولها و دراسة بعض من مؤلفات بريلود البيانو مصنف 38 عند لويس فيرن، والتعرف علي التقنيات الأدائية والعزفية بها من خلال التحليل البنائي والعزفي وتحديد الصعوبات الموجودة بها وكيفية التغلب عليها بالتدريبات العزفية والإرشادات المقترحة للوصول للأداء الجيد.

أهداف البحث:

1. التعرف على أسلوب لويس فيرن في التأليف الموسيقي من خلال بعض البرليود البيانو مصنف 38 عينة البحث (عينة منتقاه).
2. التعرف علي التقنيات الأدائية و العزفية ببريلود البيانو مصنف 38 عند لويس فيرن عينة البحث.
3. إيجاد الحلول المناسبة للتغلب علي صعوبات التقنية في بريلود البيانو مصنف 38 عند لويس فيرن (عينة البحث) ووضع إرشادات عزفية و تدريبات مقترحة للوصول للأداء السليم الجيد من خلالها.

أهمية البحث:

1. تكمن أهمية البحث في الوصول إلي التقنيات الأدائية لبريلود البيانو مصنف 38 عند لويس فيرن و كيفية أدائها بشكل سليم و جيد.
2. إضافة دراسة علمية وفنية للطلاب تساعد علي تحسين الأداء الموسيقي علي آلة البيانو.

تساؤلات البحث:

1. ما هو أسلوب لويس فيرن في التأليف الموسيقي لبرليود البيانو مصنف 38 عينة البحث (عينة منتقاه) ؟
2. ما هي التقنيات الأدائية و العزفية ببريلود البيانو مصنف 38 عند لويس فيرن عينة البحث؟

3. ما هي الصعوبات التقنية في بريليود البيانو مصنف 38 عند لويس فيرن (عينة البحث) وكيف يمكن التغلب عليها ؟

حدود البحث:

- حدود زمانية : من عام (1914-1915م).
- حدود مكانية : فرنسا.

إجراءات البحث:

منهج البحث:

إتبعت الباحثة المنهج الوصفي (تحليل محتوى) "وهو المنهج الذي يُحاول الإجابة علي الظاهرة موضوع البحث ويشمل تحليل بنيتها وبيان العلاقات بين مكوناتها" (1).

عينة البحث:

تم إختيار عينة البحث بريليود رقم (2، 7) مصنف 38 عند لويس فيرن . لتتوع الصعوبات التقنية والجوانب الفنية المختلفة بها.

أدوات البحث:

- إستمارة إستطلاع رأي خبراء .

مصطلحات البحث :

البريلود Prelude: مقطوعة موسيقية تتخذ كمقدمة لعمل أكبر منها وقد ظهرت كمؤلفة آلية مستقلة بذاتها خلال القرنين التاسع عشر والعشرين عند كل من فريديريك شوبان و كلود دييوسى وسيرجي رخمانينوف Sergei Rachmaninoff (1873 - 1943م) و أليكساندر سكريابين Alexander Scriabin (1872 - 1915م) (2).

تقنيات الأداء "Techniques Performing": هي السيطرة الكاملة على إمكانات الآلة واكتساب المرونة والمهارات للوصول إلى جودة الأداء للمؤلفة (3).

الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث

(2) أمال مختار وفوائد أبو حطب: "مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي في العلوم النفسية والتربوية والإجتماعية"، مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة 2010م ، ص 102 - 103.

(3) عواطف عبد الكريم: **معجم الموسيقى**، مركز الحاسب الآلي مُجمع اللغة العربية ، القاهرة ، 2000، ص120.
(4) Miller, Hugh Milton: "**History of Music**", Barnes & Noble Books Publisher, Fourth edition , New York, 1973.P: 118.

الدراسة الأولى بعنوان:

" أسلوب أداء بريليود البيانو مصنف (8) عند هنريك باتشولسكي **Henryk Pachulski** " (1)
تهدف هذه الدراسة إلى التعرف علي مؤلفة بريليود البيانو مصنف 8 عند هنريك باتشولسكي
Henryk Pachulski (1859 - 1921م) وتصنيفها من حيث المستوي العزفي، والتوصل إلي
أسلوب الأداء الجيد لعينة البحث .

تناولت الباحثة عينة منتقاه من مؤلفة بريليود مصنف (8) عند باتشولسكي تشمل علي تقنيات عزفية
متنوعة طبقاً للدراسة المسحية ، وتلائم مستويات عزفية متدرجة لدارسي البيانو في مرحلة البكالوريوس
طبقاً لإستطلاع رأي الخبراء، وجاءت عينة البحث وهي بريليود رقم (1) مصنف 8، وبريليود رقم
(4) مصنف 8 ، واتبعت الباحثة المنهج الوصفي وتضمن الجانب التطبيقي التحليل العزفي لعينة
البحث وتوصلت الباحثة في نتائج الدراسة إلى تحديد سمات مؤلفة البريليود مصنف 8 عند هنريك
باتشولسكي وتصنيفها من حيث المستوي البنائي والعزفي و تمكنت من تحديد التقنيات العزفية بها ،
والتعرف علي أسلوب الأداء الجيد لعينة البحث من خلال تحليلها البنائي والعزفي . وقد أوصت
الباحثة بتوفير المدونات الموسيقية لمقطوعات البريليود عند هنريك باتشولسكي بمكتبة الكلية لإلقاء
الضوء عليها لما فيها من فكر جديد ورؤية موسيقية جديدة في التأليف لكي تكون في متناول دارسي
البيانو ، مع ضرورة عمل ندوات تثقيفية يتم فيها تزويد الطلاب بمعلومات جديدة عن القرن العشرين
والتعرف علي مدونات المؤلفين وعلي أعمالهم وتذوق إنتاجهم الفني.

تعليق الباحثة : يتفق هذا البحث مع البحث الراهن في تناول مؤلفة البريليود من الناحية النظرية
وتطورها ويختلف في الناحية الموضوعية حيث تناولت الدراسة بريليود البيانو مصنف 8 عند هنريك
باتشولسكي بينما يتناول البحث الراهن مؤلفة بريليود البيانو مصنف 38 عند لويس فيرن.

الدراسة الثانية بعنوان:

" لويس فيرن: تأثير كلود ديبوسي ومستوي التدريبات في القرن التاسع عشر، مقطوعات الخيال
مصنف 51، 53، 54، 55. (2)

تهدف هذه الدراسة إلي التعرف علي حياة لويس فيرن وأسلوبه وطابع موسيقاه ، كما تناولت الدراسة
السمات التي تميز أسلوب لويس فيرن في إستخدام مقطوعات الخيال مصنف 51، 53، 54، 55

(2) زينب عبد الفتاح إبراهيم: **أسلوب أداء بريليود البيانو مصنف (8) عند هنريك باتشولسكي Henryk Pachulski** "بحث إنتاج،
منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقى، المجلد الواحد الأربعون، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، يونية 2020م.
(1) hayunk yung lee : " **Louisvierre's Pièces de Fantaisie, opp. 51, 53, 54, and 55: Influence from Claude Debussy and Standard Nineteenth-Century Practices,**" , PHD , Texas Universty, U.S.A , 2016.

عند كلود دييوسي من خلالها وتناولها بالدراسة و التحليل لما بها من تقنيات ادائية وعزفية متنوعة تساهم في تنمية المستوى التقني و العزفي لدى العازفين و جاءت نتائج الدراسة في أن التدريب على عزف هذه المقطوعات كتدريبات عزفية و ادائية يعمل على رفع مستوى العازفين. تعليق الباحثة: تتفق هذه الدراسة مع البحث الراهن في تناول حياة لويس فيرن وأسلوبه ، وتختلف في دراسة مقطوعات الخيال مصنّف 51، 53، 54 و 55، بينما يتناول البحث الراهن دراسة بريليود البيانو مصنّف 38 عند لويس فيرن .

الدراسة الثالثة:

بعنوان " بريليود رقم (11) عند شارلز فالنتين ألكان - دراسة تحليلية " (1)

تهدف تلك الدراسة إلى إلقاء الضوء على أسلوب شارلز فالنتين ألكان Charles Valentin Alkan (1813-1888م) في التأليف الموسيقي من خلال مجموعة الخمس وعشرين بريليود لديه ، واتبعت الباحثة المنهج الوصفي (تحليل محتوى) ، و جاء الإطار التطبيقي متناولا لمؤلفة بريليود رقم (11) عند ألكان بالدراسة و التحليل البنائي و العزفي لها ، توصلت الباحثة من خلال تلك الدراسة إلى بعض النتائج و من أهمها إلقاء الضوء علي مجموعة الخمس والعشرين بريليود عند ألكان ، و تمكنت من تحديد الخصائص الفنية لهذه المدونة ، تحديد الصعوبات الأدائية و التقنية فيها و تمكنت من وضع ثلاثة عشر تمرينا تقنيا للتغلب عليها.

تعليق الباحثة: تتفق تلك الدراسة مع البحث الراهن من الناحية النظرية في إلقاء الضوء علي مؤلفة البريليود، وتختلف في دراسة بريليود رقم (11) عند شارلز فالنتين ألكان ، بينما يتناول البحث الراهن دراسة بريليود البيانو مصنّف 38 عند لويس فيرن .

أيضا من حيث عينة البحث والمؤلف .

ينقسم هذا البحث إلى جزئين:

الجزء الأول: الإطار النظري ويشمل:

- نبذة عن حياة المؤلف الموسيقي لويس فيرن .
- نبذه عن بعض أعماله .
- نبذة عن أسلوبه وطابع موسيقاه . - نبذه عن تطور مؤلفة البريليود .
- تقنيات الأداء الحديثة في القرن العشرين .

(1) هبة محمد محمود يوسف: "بريليود رقم (11) عند شارلز فالنتين ألكان - دراسة تحليلية"، بحث إنتاج، منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقي، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، 2016م.

الجزء الثاني: الجانب التطبيقي ويشمل:

- التحليل البنائي والعزفي لعينة البحث رقم (2، 7) لبريليويد البيانو مصنف 38 للويس فيرن
- الإرشادات العزفية والأدائية لتذليل الصعوبات التقنية في عينة البحث و التغلب عليها.
- نتائج البحث و التوصيات . - قائمة المراجع العربية والأجنبية .

أولاً / الإطار النظري

نبذة عن حياة لويس فيرن Louis Vierne:

نشأته وحياته: يعد من أبرز المؤلفين وأشهر العازفين لآلة الأورغن في عصره ، ولد في مدينة بواتير Poitiers الواقعه في وسط غرب فرنسا علي نهر كلين وذلك في الثامن من أكتوبر عام ١٨٠٧م، وتوفى في باريس في الثاني من يونيو عام 1973م . ولد كفيفاً نتيجة عيب خلقي بالعينين، ولكن عند وصوله السادسة سُفي جزئياً واستطاع أن يري الأشياء من مسافات قريبة ، وأن يقرأ المدونات الكبيرة من المدي القريب حيث أنه بدأ في دراسة الصولفيج والبيانو، وفي عام 1880م انتقل للعيش في باريس وذلك بسبب عمل والده كصحفي هناك ، وفي العام التالي لإنتقاله سجل اسمه في المؤسسة الوطنية لجون أفجلو Jeunes Aveugles، وهناك اتبع خطة للدراسة والتي تتضمن دراسة الصولفيج والهارموني والبيانو والكمان. (1)

اكتشف عمه تشارلز كولن الذي كان أستاذاً للأبوا في كونسيرفتوار باريس وعازف الأورغن في سان دوني دو سان ساكرامنت Sant du Saint Sacrement مواهب فيرن الموسيقية ونصح والده بتشجيعه لكي يتبع مهنة موسيقية، عندما كان فيرن في الخامسة من عمره. (2)

سنوات الدراسة: رافق كولن فيرن للإستماع إلي سيزار فرانك Cezar Frank (*) (1822-1890م) في سانت كلوتيلد (كنيسة رومانية كاثوليكية تقع في باريس فرنسا) عام 1880م. (3)

توفي فرانك في نوفمبر 1891م وخلفه " تشارلز ماري ويدور Charles Marie Widor * (1844-1937م) كأستاذا للأعضاء بكونسيرفتوار باريس، سرعان ما أصبح فيرن مساعداً لويديور

(2)Slonimsky, Nicolas : *The Concise Baker,s Biographical Dictionary of Musicians* ,Eighth Eidition , G Schirmer Inc. United States ,1978.

(8)Vierne, Louis. “*Memoirs of Louis Vierne; His Life and Contacts with Famous Men*,” article ,Translated by Esther E. Jones, The Diapason, December 1,Vol.30 , U.S.A, 1938..

(*) سيزار فرانك : مؤلف موسيقي ومدرس وعازف أورغن فرنسي- أبرز المؤلفين الموسيقيين الفرنسيين في النصف الثاني من القرن التاسع عشر.

(8)Greene, David Mason : *Greene's Biographical Encyclopedia of Composers*. Garden City, N.Y.: Doubleday, 1985. P.982.

* تشارلز ماري ويدور : عازف أورغن فرنسي ومدرس موسيقي، أستاذ أورغن في كونسيرفتوار باريس .

وهو المنصب الذي استمر في شغله تحت قيادة أليكسندر جيلمنت Alexandre Guilmant (1837-1911م) في هذه الوظيفة درس لأجيال من عازفين الأورغن الرواد في فرنسا ومن ضمنهم:

- هنري موليت Henri Mulet (1878-1967م) .
- جوزيف بونت Joseph Bonnet (1884-1944م) .
- مارسيل دوبري Marcel Dupre (1886-1971م) .
- ناديا بولانجر Nadia Boulanger (1887-1979م) .

في عام 1900م وفي مسابقة مع أربع عازفين آخرين للأورغن فاز فيرن بوظيفة عازف الأورغن الشرفي لنوتردام Notre Dame وليكون بجدارة الأول في الحصول علي هذا المنصب منذ وفاة لويس كلود داكون Louis Claude Daquin (1694-1772م) (1) .

عمل فيرن لمدة سبعة عشر عام في كونسيرفتوار باريس في أهم وظيفة لعازف الأورغن في العاصمة الفرنسية، حيث توقع فيرن الحصول علي منصب أستاذ في الجامعة هناك ولكن عند وفاة جيلمنت Guilmant ، في عام 1911م عُين إيجون جيجوت Eugene Gigout (1844-1952م) بدوام جزئي لأنه كان عازف الأورغن الأعلى مقاماً في فرنسا، والأكثر كفاءة بشكل بارز وواضح وأيضاً لأنه كان واحداً من قائدي الفرقة الموسيقية ومن أصدقاء جابريل فوريه Gabriel Faure- (1845-1924)** القدامي.

لم يتغلب فيرن علي مرارة خيبة الأمل المتكررة أيضاً عندما لم يحصل علي الوظيفة مرة أخرى وحصول تلميذه السابق دوبري Dupre عليها عام 1926م، ومنذ عام 1912م قام فيرن بتدريس الأورغن في مدرسة كانتورم Cantorum.

إن الإحباط المستمر الذي عاناه طويلاً مع مشاكل حياته الخاصة والتي كانت مفعمة بالخيانة، إلي معاناة فيرن من الإكتئاب جنباً إلي جنب مع ضعف بصره الشديد وضعف صحته وحرمانه من أبنه وأخوه فقد توفوا في الحرب العالمية الأولى بالإضافة إلي العجز المالي الدائم (2).

كان فيرن عازفاً رائعاً مع درجة عالية من البراعة والإبداع وبشكل حساس ومرتجل، ولكن ضعفت براعته الفنية بقوة بداية من عام 1920م ، نتيجة للأحداث المأسوية التي عاشها بسبب مرضه، وكانت إسطوانات فيرن الخاصة بأعمال باخ Bach وأيضاً أعماله الخاصة والتي كانت ضمن أوليان ديو

(8) Kasouf, Edward J.: "Louis Vierne and His Six Organ Symphonies.", The Catholic University of America, U.S.A , 1970. P.3.

** (جابريل فوريه: مؤلف موسيقي فرنسي، برع في فن الميلوديا وموسيقي الحجرة ،ألف العديد من القطع الموسيقية للبيانو، شغل منصب مدير المعهد الموسيقي بباريس (1902-1920م) .

(1)Vierne, Louis: Ibid .

أرت Aeolian Duo Art للأورغن واسطوانات لشركة أودين Ode'on والتي تمت ضمها في الأورغن الخاص بنوتردام قبل إعادة بناءها بفترة قصيرة ولكن بدون أن تعزف، أثبتت لقليل من معاصريه حجم الإبداع والتألق في الإرتجال لدي فيرن.

عاني فيرن من أزمة قلبية حادة خلال حفلة موسيقية للأورغن في كاتدرائية نوتردام وتوفي وهو يعزف علي الأورغن، مما جعل وفاته حدثاً مأساوياً ومؤثراً في عالم الموسيقى، وطوال توليه لمنصبه في الكاتدرائية اجتذب الهتاف العالمي للكاتدرائية وأعاد شهرتها لموسيقي الأورغن العالمية، وللأسف وكما توقع فيرن فبعد وفاته مباشرة عُين مساعده (الذي كان مجرد هاوي وبدون أوراق اعتماد موسيقية) خليفه له.

قدم قاندي عازفي الأورغن في باريس عريضة موقعة طالبين فيها فتح باب المسابقة لوظيفة فيرن ولكن تم تجاهلها، ومع الوقت أصبح موسيقي كاتدرائية نوتردام رفيعي المستوى موسيقيين مغمورين⁽¹⁾.

نبذة عن أسلوبه وطابع موسيقاه:

كان أسلوبه أنيق ومنظم ولغته غنية من الناحية الرومانسية لكنها لم تكن عاطفية أو مسرحية مثل معلمه الأول سيزار فرانك، ولكن مثل كل عازفي الأورغن الفرنسيين في هذا القرن كانت موسيقاه ذات مصطلحات تعبيرية قوية للآله التي اختارها وقد ألهمت معظم ملحني الأورغن الباريسيين العظماء الذين تبعوه.⁽²⁾

كتب فيرن مؤلفاته بقلم رصاص وبتدوين كبير علي صفحات من ورق، ثم نسخ أخوه رينيه Rene تدويناته فيما بعد 1920م.

وظلت موسيقى فيرن معروفة ومذكورة أكثر من معاصريه ويظل معروف كأكثر عازف أورغن شهرة على المستوى العالمي. ومن خلال تأليف كل من المؤلف " ويدور " و " فرانك " جاء الإلهام لفيرن في تطوير تآلفاته الأوركسترالية ، استخدم صيغة أليجرو سوناتا Sonata Allegro حيث في السيمفونية السادسة في الحركات من 14 إلى 31، كما استخدم القالب الدائري Rondo وقام بتوظيفه في السيمفونية الثانية وفي بعض أجزاء من السيمفونيات الثلاثة الأخيرة.

ومن سمات أسلوبه الواضحة كتاباته للميلودي في شكل ألحان قصيرة وصغيرة مع إظهار الفكرة الموسيقية (Theme) بعد ذلك في شكل كروماتيك ملون متزايد. كذلك اهتمامه بالتلوين الكروماتي في شكل هارموني إلى جانب استخدام هارمونيّات أغلبها بالسابعة والتاسعة والنغمات المضافة

(2)Sadie, Stanley ; *The New Grove's Dictionary of Music and Musicians*, Second Edition, vol.26, Macmillan Publishing Co., New York, 2001. P: 584-586.

(3)Smith, Rollin; *Vierne, Louis (1999). Louis Vierne: Organist of Notre-Dame Cathedral*. Pendragon Press ,U.K, 1999, p. 10.

Add note والأداء الأريجي بمسافات متسعة، واستخدامه للباص أوستيناتو Ostinato (باص الأرضية)، وفي باقي الأعمال التقصير والغموض النغمي، وظهر ذلك بدرجة كبيرة في السيمفونية السادسة الحركتين موظفتين علي إثني عشر نغمة من السلم الكروماتيكي هذا إلي جانب المزج بين السيولة والأناقة في تكتيكات البيانو والتي تلائم آلة الأورغن⁽¹⁾.

نبذة عن بعض أعمال لويس فيرن: (2)

مؤلفاته للبيانو المنفرد:

1 - مقطوعتين للبيانو مصنف رقم 7 عام 1895م

• إنطباع الخريف، Impression d'automne

• انترميترزو (فواصل) Itermezzo

2- صفحات من الألبوم (بخط اليد مفقودة) Feuilletsd'album مصنف رقم 9 غير منشورة وهي

عبارة عن تسع مقطوعات كالتالي:

• صباح صيف Matind'ete

• تأمل Contemplation

• البحر والليل La mer et la nuit

• ليلة مرصعه بالنجوم Nuitetoile'e

• لفحة هواء Coup de vent

• الراعي والعجوز Le vieuxberger

• الفالس La valse

• في الغابة Dans le bois

• لغة الحاصدين Chanson des laucheurs

3- سويت (متتابعة) Suite Bourguignonne مصنف 17 عام 1899م، بإسم Deduc ومعناها

(برغونيا وهي مقاطعة في فرنسا) عبارة عن 7 رقصات كالتالي:

• أصبوحة Abude

• قصيدة غزلية Idylle

• تسلية لهو Divertissement

• صورة تتعلق ببرغونيا Legende

(2)Slonmisky, Nicolas :Ibid.

(1)Smith, Rollin; Ibid. p. 448.

- صلاة تبشر بالماء Danserustique
- ضوء القمر Claire de lune
- 4- ثلاث ليليات Nocturnes مصنف 34 عام 1916م ونشرت عام 1925م علي يد Senart وهي مقطوعات حاملة تعزف بالليل علي آلة البيانو.
- 5- إثني عشر بريليود (مقدمة) للبيانو مصنف 36 عام 1914-1915م ونشرت عام 1921م علي يد Henn.
- 6- قصائد أجراس جنائزية Poe'me des cloches lunebras مصنف 39 عام 1918م غير منشورة وهي عبارة عن مقطوعتين بعنوان أجراس الكابوس Cloches dans le cauchemar وموسيقي حزن Le glas
- 7- ظلال (خيال أطفال) Silhouettes l'enlants مصنف 43 عام 1916م عبارة عن خمس رقصات فالس Valse
- أغنية Chanson
- تسلية Divertissement
- لحن القاربية Barcarolle
- رقصة ريفية فرنسية Gavotte dans le style ancien بأسلوب موسيقي الجافوت القديم.
- 8- الوحدة Solitude مصنف 44 عام 1918م وكانت في ذكرى أخوه رينيه Rene:
- وهي عبارة عن وسواس Hantise
- ليلة مؤرقة Nuit blanch
- رؤية هذيان Vision hallucinante
- طواف العائدين Ronde des revenants
- 9- مقطوعة للبيانو بعنوان Thus spake Zarathustra مصنف 49 عام 1922م.
- مؤلفاته لآلة الأورغن :
- الجيريتو مصنف 1، عام 1894م.
- بريليود مراسم حفل تأبين مصنف 4، عام 1900م.
- سيمفونية رقم 1 مصنف 14 عام (1898-1899م).
- سيمفونية رقم 2 مصنف 20 عام (1902-1903م).

- سيمفونية رقم 3 مصنف 28 عام 1911م.
 - قداس للموتي مصنف 30 عام 1912م.
 - 24 مقطوعة مصنف 31 عام 1914م.
 - بريليود سلم فا # الصغير عام 1914م .
 - سيمفونية رقم 4 مصنف 32 عام 1914م.
 - سيمفونية رقم 5 مصنف 47 عام (1923- 1924م).
 - 24 مقطوعة فانتازيا مصنف 51 عام 1926م.
 - مصنف 53 عام 1926م، مصنف 54 عام 1927م
 - ارتجالات Triptque عام 1928م مصنف 58 عام (1929- 1931م)
 - سيمفونية رقم 6 مصنف 59 عام 1930م.
 - قداس غير صارخ للموتي مصنف 62 عام 1934م.
- بالإضافة لمجموعة من الأعمال لموسيقى الحجرة وأعمال المصاحبة الغنائية والكورال.

نبذه عن مؤلفة البريليوذ:

تُطلق كلمة برليود على المقطوعات الطويلة ذات القالب الحر، والتي يستعرض فيها العازف براعته ومن أبرز من كتب في هذا القالب في القرن الثامن عشر باخ وفي التاسع عشر شوبان وفي القرن العشرين ديبوسي الذي كتب 24 مقدمة في أسلوب حر و لكل منها طابعه الخاص⁽¹⁾. والبرليود من المؤلفات التي لا تنتمي إلى قالب محدد فهي تُمثل مقدمة للعمل الرئيسي وتمهيد له إلا أنها أستخدمت أيضا للتعبير عن عمل موسيقي مستقل⁽²⁾. بدأت فكرة البرليود في القرن الخامس عشر والسادس عشر على شكل ارتجالات قصيرة آلة العود وذلك بهدف ضبط الأوتار أو الآلات ذات لوحات المفاتيح في الكنيسة بهدف تأكيد مقام المؤلف التي سيُغنيها الكورال في شكل تمهيد للعمل المكتوب⁽³⁾.

(2) أحمد بيومي: القاموس الموسيقي ، مرجع سابق، ص 324.

(3) ماكس بنشار: تمهيد للفن الموسيقي، ترجمة وتقديم محمد رشاد بدران ، دار نهضة مصر للطباعة والنشر بالإشتراك مع مؤسسة فرانكلين، القاهرة - نيويورك، 1973، ص 186 .

(4) فتحى عبد الهادي الصنفاوى : الإنسان والألحان " قاموس الصيغ والمؤلفات الموسيقية " ، الهيئة العامة للكتاب ، القاهرة، 1993، ص 100.

تحولت البريليود في القرن السابع عشر من مجرد تمهيد إلى قطع موسيقية وأخذت العديد من المسميات مثل السيمفونية أو الفانتازيا أو التوكاتا أو الدراسات أو الإرتجالات ومن أشهر ما كتب في تلك الفترة هي مجموعة 48 برليود وفيوج لباخ⁽¹⁾.

وفي بداية القرن الثامن عشر كان البريليود عبارة عن عمل يسبق الفيوج ، أما في بداية القرن التاسع عشر فقد ظهر البرليود بخصائص رومانتيكية وقل الإهتمام بأساليب القديمة لكتابة وأصبح البرليود يُعبر عن مؤلف صغير في شكل إيقاعي وأسلوب محدد، وفي القرن العشرين لم يُعد البرليود تمهيد لعمل كبير بل مقطوعات قصيرة لكل منها طابعه الخاص فمثال تدريب على مهارة عزفية على درجة من الصعوبة أو أسلوب من الأساليب الموسيقية المختلفة⁽²⁾.

تقنيات الأداء على آلة البيانو في القرن العشرين:

أولاً / العنصر اللحني:

من أهم المتغيرات التي استحدثت في القرن العشرين بالنسبة للعنصر اللحني ما يلي :

1. إستخدام سلم أو أكثر في آن واحد وهذا يعني أن تلعب اليد اليمني في سلم واليد اليسري في السلم الآخر.

2. اللاتونالية وهي تعني عدم وجود سلم معين للمقطوعة والإستغناء عن كتابة الدليل بعد المفتاح

3. إستخدام المقامات الكنسية بدلاً من السلالم الكبيرة والصغيرة⁽³⁾.

ثانياً / عنصر الهارموني:

من أهم المتغيرات التي استحدثت في القرن العشرين بالنسبة لعنصر الهارموني ما يلي:

1. الغاء الفروق بين التآلفات المتنافرة والمتوافقة.

2. ظهور العديد من التآلفات المتعددة المركبة التي تسمع في آن واحد إمعاناً في حدة التنافر

التي تسود هذه الموسيقي .

ثالثاً / العنصر الإيقاعي:

يُعد العنصر الإيقاعي من أهم الملامح الواضحة لموسيقى القرن العشرين حيث استخدمه المؤلفين

ليتحروا من قيود الكلاسيكية وأدخلوا عليه إيقاعات الموسيقى الفلكلورية وخاصة الإيقاعات الإفريقية

(2) ماكس بنشار: مرجع سابق، ص 187-188.

(3) محمد محمود عمار: الموسيقى الكلاسيكية تفهمها والتعريف بها، دار الكتب المصرية ، القاهرة ، 1991 ، ص 49-50

(1) فاطمة محمد البهنساوي: التقنيات العزفية لبعض مؤلفات القرن العشرين لآلة البيانو، بحث مرجعي، كلية التربية الموسيقية، جامعة

طوان، القاهرة، 1999م ، ص 17 - 18 .

والتي تظهر بوضوح في أنواع مختلفة من الموسيقى مثل موسيقى الجاز وهناك عدة تغييرات طرأت على عنصر الإيقاع تتمثل في:

1. الإستغناء عن الموازين ويظهر ذلك جلياً في مجال الموسيقى التي تعتمد على الإرتجال.
2. إستخدام موازين مختلفة في العمل الواحد.
3. إستخدام موازين شائعة تتخللها ايقاعات غير منتظمة.
4. تغيير مواضع الضغوط "السكوب".
5. تعدد الإيقاعات "Rhythm Poly" وهو يعني أداء أكثر من ايقاع في أن واحد.
6. إستخدام الإيقاع المستمر وهو عبارة عن تكرار لنموذج ايقاعي أو عبارة لحنية بإيقاع ثابت.
7. تغيير السرعات مع تغيير الموازين.
8. تنوع الموازين وذلك عن طريق إستخدام ميزانين في أن واحد مع تنوع الموازين داخل المقطوعة (1).

الإطار التطبيقي

المؤلفة الأولى:

المقدمة رقم (II) تحت عنوان Tendresse وتعني الحنان.

أولاً / التحليل البنائي:

الصيغة: سوناتا مختصرة (بدون قسم تفاعل).

التونالية: سلم لا الكبير.

السرعة: Andante بطيئة ، sanstrainer (دون التوسع في البطء).

الميزان: $\frac{9}{8}$

الطول البنائي: 57 مازورة .

الأفكار الرئيسية:

قسم العرض: (م1 - م37³) يتكون من:

الموضوع الأول: (م1 - م19¹) ينتهي بقفلة نصفية في سلم مي الكبير.

القنطرة: (م19¹ - م16³) تنتهي بقفلة نصفية في سلم مي الكبير.

(8) فاطمة محمد البهنساوي : مرجع سابق ، ص 13 - 16.

الموضوع الثاني: (م 17 - م³31) ينتهي بقفلة نصفية في سلم فا الكبير .
الكودتا: (م¹32 - م³37) تنتهي بقفلة نصفية في سلم فا# الكبير (المعادل لسلم صول b الكبير).
قسم إعادة العرض: (م¹38 - م³57) يتكون من:
الموضوع الأول: (م¹38 - م³40) وهي إعادة مختصرة للموضوع الأول، تنتهي بقفلة غير تامة في سلم مي الكبير.
القنطرة: (م¹41 - م³44) تنتهي بقفلة نصفية في سلم فا الكبير، وهي أيضًا إعادة مختصرة للقنطرة.
الموضوع الثاني: (م¹45 - م³52) ينتهي بقفلة نصفية في سلم فا# الكبير.
الكودا: (م¹53 - م³57) تنتهي بقفلة تامة في سلم لا الكبير.

ثانياً / التحليل العزفي:

شكل رقم (1) يوضح الموضوع الأول في قسم العرض في المدونة الأصلية.

الموضوع الأول: (م 1 - م¹9) وهو جملة موسيقية منتظمة تنقسم إلى عبارتين:
العبارة الأولى: (م 1 - م³4) حيث تؤدي اليد اليمنى الفكرة الرئيسية بأسلوب التآلفات الهارمونية الرأسية Block chords حيث يظهر لحن الفكرة من صوت السوبرانو لهذه التآلفات، ثم تنتهي العبارة بأداء سلمي هابط في مازورة (4) ، كما في الشكل السابق .

وتقترح الباحثة للتدريب على أداء التآلفات الهارمونية في اليد اليمنى من خلال التمارين الآتية :
 تمارين مقترحة من إبتكار الباحثة :
 التمرين الأول :



شكل رقم (2) تمرين مقترح للتدريب على أداء التآلفات الرأسية في اليد اليمنى.

ويهدف هذا التمرين إلى تذليل صعوبة أداء التآلفات الهارمونية الرأسية في اليد اليمنى، وما تتطلبه من مرونة حركة الرسغ، وتشكيل الأصابع في الهواء أثناء الانتقال من تآلف لآخر، وذلك من خلال عزف سلم لا الكبير بشكل هارموني .

- يجب على عازف البيانو التدريب على أداء الحركة السلمية الهابطة التي تتخللها نغمات كروماتيكية غريبة عن سلم لا الكبير في اليد اليمنى كما في مازورة رقم (4).

- و يمكن التدريب عليه من خلال التمرين المقترح من قبل الباحثة ، كما هو موضح بالشكل الآتي :

التمرين الثاني:



شكل رقم (3) تمرين مقترح للتدريب على أداء الحركة السلمية الهابطة، مع ترقيم أصابع مقترح.

يهدف هذا التمرين إلى تذليل صعوبة أداء الحركة السلمية الهابطة التي تتخللها نغمات كروماتيكية غريبة عن سلم لا الكبير في اليد اليمنى، وتقترح الباحثة ترقيم الأصابع الموضح بالتمرين لضبط الأداء، وتؤكد الباحثة على ضرورة تدوين علامة البيكار (♯) لنغمة B₄ منعاً لحدوث إرتباك أو خطأ في الأداء؛ حيث كانت النغمة B₅ قد تحولت إلى الرفع في نفس المازورة وهو ما قد يؤدي إلى

إستمرار العازف في أداء النغمة B₄ في حالة الرفع، وهو أداء غير صحيح حيث لا تعمل علامة التحويل طالما اختلفت المنطقة الصوتية .

- يجب على عازف البيانو على التدريب على استخدام دواسة الامتداد الصوتي لاستيفاء زمن النغمات الطويلة زمنياً و تذليلها من كما في المازورة الأولى الضلع الإيقاعي الثالث، وذلك من خلال التمرين المقترح من قبل الباحثة ، كما هو موضح بالشكل الآتي :

التمرين الثالث:



شكل رقم (4) تمرين مقترح للتدريب على استخدام دواسة الامتداد الصوتي ودواسة الوتر الواحد

ويهدف هذا التمرين إلى مع ترك إصبع البيانو للإنتقال لمنطقة بعيدة؛ حيث يتعذر على يد العازف أن تجمع بين النغمين مع اتساع المسافة الهارمونية بينهما التي تصل إلى مسافة 19 تامة، أي 2 أوكتاف وخامسة تامة، وهو ما يحدث في المازورة الأولى الضلع الإيقاعي الثالث، ويتزامن معها استخدام دواسة الوتر الواحد unacorda بالقدم اليسرى؛ لإضفاء لوناً صوتياً هادئاً على النغمات الصادرة عن الآلة، وترى الباحثة ضرورة إيضاح مواضع رفع الدواسة وذلك لمنع تداخل نغمات التآلفات، وأيضاً ترقيم الأصابع بما يسهل عملية الإنتقال بين المناطق الصوتية المتباعدة.

العبارة الثانية: (م¹⁵ - م¹⁹) وهي بداية ثانية للعبارة الأولى، ويأتي الإختلاف في السكشن الثاني (م⁷ - م⁸)، كما هو موضح بالشكل رقم (1)

إرشادات عزفية :

- يجب على عازف البيانو الإلتزام بترقيم الأصابع المقترح من قبل الباحثة و ذلك ليسهل عليه تحقيق العزف المتصل كما هو مطلوب و عدم رفع اليد لتجنب قطع الصوت ، و ذلك كما هو موضح بالشكل الآتي :

التمرين الرابع :



شكل رقم (5) تمرين مقترح للتدريب على ترقيم الأصابع لتحقيق قوس الترابط اللحني في م (7 - 8) .
تقترح الباحثة ترقيم الأصابع التالي لتسهيل أداء التبادل الإيقاعي في اليد اليمنى على وجه التحديد،
كما يسهل تحقيق قوس الترابط اللحني ويتطلب التنفيذ السليم لترقيم الأصابع المقترح للتدريب على
ثلاث مهارات:

المهارة الأولى تبديل الأصابع لليد اليمنى على إصبع البيانو بعد العزف، ويمكن اكتسابها من خلال
التدريب المقترح التالي:

التمرين الخامس:



شكل رقم (6) تمرين للتدريب على تبديل أصابع اليد اليمنى على نفس إصبع البيانو كما في م (7)
- المهارة الثانية زحقة الإصبع الخامس لليد اليسرى بين إصبعي البيانو الأسود والأبيض
الأعلى منه بنصف درجة صوتية؛ لأداء النغمتين بنفس الإصبع الخامس، ويُمكن اكتسابها
من خلال التدريب المقترح التالي.

التمرين السادس:



شكل رقم (7) تمرين للتدريب على زحقة الإصبع الخامس لليد اليسرى كما في م (7-8) .
- المهارة الثالثة الإسراع في قطع صوت الباص للمسافة الهارمونية مع استمرار صوت التينور
في اليد اليسرى؛ لتسهيل الانتقال للمسافة التالية مع تحقيق الرباط اللحني، ويُمكن اكتسابها
من خلال التدريب المقترح التالي.

التمرين السابع:



شكل رقم (8) تمرين للتدريب على الإسراع في قطع صوت الباص للمسافة الهارمونية كما في م (7 - 8) .

10

12

14

16

شكل رقم (9) يوضح القنطرة في قسم العرض المدونة الأصلية.

القنطرة: (م¹⁹ - م¹⁶) وهي جملة موسيقية منتظمة تنقسم إلى عبارتين:
 العبارة الأولى: (م¹⁹ - م¹²) تبدأ بتألف رأسي بحلية الأريجييو، ثم تتابع سلمى هابط مثل السلم
 المستخدم في المازورة (4)، ثم مجموعة من التألفات الرأسية رباعية الأصوات في المازورتين (9 -
 10)، ثم يتم محاكاة السكشن الأول بنفس الأسلوب في السكشن الثاني في المازورتين (11 - 12)،
 كم في الشكل السابق.

- يهدف هذا التمرين إلى تدريب اليد اليمنى على أداء تآلفات هارمونية تحتوي مسافة السادسة الصغيرة والكبيرة، والسابعة الصغيرة بين إصبعي اليد اليمنى الثاني والخامس.

expressif, mais avec simplicité

18

21

24

26

28

30

dolce

una corda

cresc.

una corda

poco agitato

cresc. molto

cresc. molto

شكل رقم (12) يوضح الموضوع الثاني في قسم العرض المدونة الأصلية.

الموضوع الثاني: (م 17 - م 31³) ويتكون من فكرة (م 17 - م 25³)، وإعادتها مع التكتيف النغمي (م 26 - م 31³).

الفكرة الأولى فكرة لحنية يغلب عليها الطابع السلمى، بينما تنتقل اليد اليسرى لأداء مسافات هارمونية تتنوع ما بين الرابعة والخامسة والسادسة والسابعة، كما في الشكل السابق. وتقرح الباحثة التمرين التالي لتذليل صعوبات الأداء بالفكرة، و يهدف هذا التمرين إلى تدريب اليد اليسرى على رفع كفاءة ومرونة أداء الرسغ الذي يمثل العامل الرئيس في أداء الانتقال وتشكيل الوضع المناسب لعزف المسافات الهارمونية المتنوعة، كما هو موضح بالشكل الآتي :

التمرين العاشر:



شكل رقم (13) تمرين مقترح للتدريب على مرونة حركة رسغ اليد اليسرى

إعادة الفكرة : تختلف عن سابقتها بتألفات مُفَرَّدة في اليد اليسرى، ترى الباحثة أن التمرين بالشكل رقم (13) يُمكن استخدامه لتذليل صعوبة أداء مصاحبة هذه الفكرة.



شكل رقم (14) يوضح الكودتا في نهاية قسم العرض المدونة الأصلية.

الكودتا: (م¹³² - م³³⁷) وهي عبارة موسيقية مطولة تعتمد في أغلبها على الأداء المونوفوني المتوازي على بُعد الأوكتاف بين اليدين اليمنى واليسرى مع تخلل ذلك بعضاً من التآلفات الهارمونية التي تؤكد التونالية ، كما في الشكل الآتي :

إرشادات عزفية:

- يحتاج أداء الكودتا التدريب على أداء أسلوب النبر المتوسط والمتصل لكامل زمن العلامة الإيقاعية (tenuto) بحركة مرنة رأسية من الرسغ، ومتوازنة من الكوع والكتف معاً، لتحقيق الإتصال الزمني مع عدم التفاوت في قوة الضغط على أصابع البيانو ، ويمكن التدريب عليه من خلال التمرين المقترح من الباحثة كما في الشكل الآتي :

التمرين الحادي عشر:

Andante $\text{♩} = 48$

شكل رقم (15) تمرين مقترح لتدريب اليد اليمنى على عزف أسلوب tenuto

يهدف هذا التمرين إلى تدريب كلتا اليدين اليمنى واليسرى على عزف سلم صول b الكبير باستخدام أسلوب النبر المتوسط والمتصل لكامل زمن العلامة الإيقاعية (tenuto).
قسم إعادة العرض: (م¹³⁸ - م³⁵⁷) و هو لا يوجد به أي إختلافات تذكر في أسلوب الأداء عن ما سبق و أن ذكرته الباحثة من قبل .

المؤلفة الثانية:

المقدمة رقم (VII) تحت عنوان Evocation d'un jour d'angoisse و تعني إستحضار يوم من القلق.

أولاً / التحليل البنائي:

الصيغة: ثنائية مُعادة.

التونالية: سلم دو# الصغير.

السرعة: Poco lento بطيء قليلاً، متغيرة.

الميزان: $\frac{2}{4}$ يتغير في المازورتين (138 - 139) إلى ميزان $\frac{4}{4}$
الطول البنائي: 139 مازورة.

الأفكار الرئيسية:

- الفكرة الأولى a: (م 1 - م 26) تنتهي بقفلة نصفية في سلم دو# الصغير.
- الفكرة الثانية b: (م 27 - م 74) تنتهي بقفلة نصفية في سلم دو# الصغير.
- إعادة الفكرة الأولى: (م 75 - م 98) تنتهي بقفلة نصفية في سلم فا# الصغير.
- إعادة الفكرة الثانية: (م 99 - م 121) تنتهي بقفلة تامة بيكاردية في سلم دو# الصغير.
- تذييل ختامي (كودا): (م 122¹ - م 139⁴) تنتهي بقفلة دينية في سلم دو# الصغير.

ثانياً: التحليل العزفي:

الفكرة الأولى: (م 1 - م 26) تبدأ الفكرة بتمهيد من مصاحبة اليد اليسرى التي تؤدي تآلف الدرجة الأولى لسلم دو# الصغير في انقلابه الثاني مفرداً باستخدام دواستي الامتداد والوتر الواحد على مدى المازورتين (1 - 2)، ثم يظهر اللحن الأساسي بدأً من مازورة (3) ويتحول استخدام دواصة الإمتداد إلى الضغط مع بداية كل وحدة إيقاعية داخل المازورة، ويعتمد لحن اليد اليمنى على السينكوب مما يؤدي إلى تأخير النبر الطبيعي للميزان، كما في الشكل الآتي :

Poco lento. (♩ = 48.)

dolce

2 *rit.* una corda

4

rit. *simile*

7

11

15

19

poco cresc. *poco cresc.*

23

molto cresc. *f* *p*

tre corde *rit.*

شكل رقم (16) يوضح الفكرة الأولى المدونة الأصلية.

إرشادات عزفية:

- تقترح الباحثة التدريب على أداء تأخير النبر في لحن اليد اليمنى ، من خلال التمرين الآتي

:

التمرين الأول:

شكل رقم (17) تمرين مقترح للتدريب على تأخير النبر في لحن اليد اليمنى.

يهدف هذا التمرين إلى تنمية الإحساس بالنبر المؤخر عن موضعه الطبيعي في لحن اليد اليمنى عن طريق عزف سلم دو# الصغير بهذا الأسلوب صعودًا وهبوطًا.

- يجب التدريب على عزف اللحن المقابل في م (3 : 5) ، م (11 : 14) من خلال نغمات المصاحبة في اليد اليسرى عن طريق الضغط الزائد الموضح لنغمات اللحن عن بقية نغمات المصاحبة، مع تحقيق الإمتداد الزمني المطلوب للحن المقابل، واقتراح ترقيم الأصابع المناسب ، كما هو موضح بالتمرين المقترح الآتي :

التمرين الثاني:

شكل رقم (18) ترقيم أصابع مقترح، وتوضيح مواضع الضغط لبعض نغمات المصاحبة كلحن مقابل.

يجب التدريب على تنمية التوافق العضلي والعصبي لثلاثة أداءات إيقاعية مترامنة مثل ما يتطلب أداء الفكرة الأولى في م (1 - 26) ، وذلك من خلال تمرين إيقاعي متعدد التصويت ، وهذه

الخطوط الإيقاعية تمثل أداء اليد اليمنى واليد اليسرى والقدم اليمنى المستخدمة لدواسة الإمتداد، حيث يُمثل الخط الإيقاعي العلوي أداء اليد اليمنى لآلة البيانو، ويمثل الخط الإيقاعي الأوسط أداء اليد اليسرى لآلة البيانو، بينما يُمثل الخط الإيقاعي السفلي أداء القدم اليمنى لدواسة الامتداد ، كما هو موضح بالتمرين المقترح من قبل الباحثة بالشكل الآتي :

التمرين الثالث:



شكل رقم (19) تمرين إيقاعي مقترح للتمرين على التوافق العضلي العصبي

الفكرة الثانية: (م 27 - م 274) وتتكون من جملتين وإعادتهما:
الجملة الأولى: (م 27 - م 33) وهي جملة موسيقية مقصرة، تعتمد على تآلفات رأسية بالوضع المتباعد بحلية الأربيجيو في اليد اليمنى، في حين تؤدي اليد اليسرى مصاحبة هارمونية مُفَرَّدة ثابتة بأسلوب الأوستيناتو، كما هو موضح بالشكل الآتي :

شكل رقم (20) يوضح الجملتين الأولى والثانية من الفكرة الثانية.

إرشادات عزفية:

يجب على عازف البيانو التدريب على أداء التآلفات الهارمونية الرأسية بالوضع المتباعد باستخدام حلية الأربيجيو وهو ما يتطلب مرونة الحركة الأفقية للرسغ، مع استخدام الإصبع الثاني كمحور لارتكاز كف اليد بالكامل ، و يمكن التدريب عليها من خلا التمرين المقترح من قبل الباحثة كما في

الشكل الآتي :

التمرين الرابع:



شكل رقم (21) تمرين مقترح لتدريب اليد اليمنى على أداء التآلفات المتبادعة بحلية الأربيجيو.

- يجب تدريب اليد اليسرى على أداء التآلفات الهارمونية بأسلوب التآلفات المُفَرَّدة Broken chord بما يتطلبه من مرونة الحركة الأفقية للرسغ، مع استخدام الإصبع الثاني كمحور لارتكاز كف اليد بالكامل، كما هو مقترح من الباحثة بالشكل الآتي :

التمرين الخامس:



شكل رقم (22) تمرين مقترح لتدريب اليد اليسرى على أداء التآلفات المُفَرَّدة

الجملة الثانية: (م34 - م48²) تنتهي بقفلة نصفية في سلم دو# الصغير، وتتغير فيها السرعة إلى الإسراع قليلاً بوضع مصطلح Poco più mosso والذي يعني أكثر حركة قليلاً، ويعتمد الأداء المصاحب لليد اليسرى فيها على نفس أسلوب الجملة الأولى من الفكرة، بينما تؤدي اليد اليمنى لحنًا يميل إلى الثبات بتكرار النغمة لعدة مرات بإيقاعات ذات تقسيم غير منتظم ومنتظم، مع استخدام أسلوب تأخير النبر مرة أخرى كما في الفكرة الأولى .

الفكرة الثانية تحتاج التدريب على أداء أسلوب النبر المتوسط والمتصل لكامل زمن العلامة الإيقاعية (tenuto) بحركة مرنة رأسية من الرسغ، ومتوازنة من الكوع والكتف معاً، لتحقيق الاتصال الزمني مع عدم التفاوت في قوة الضغط على أصابع البيانو، كما هو موضح بالشكل رقم (20) .

إرشادات عزفية:

- يمكن التدريب على عزف سلم دو# الصغير بإيقاعات متنوعة بين المنتظمة وغير المنتظمة باستخدام أسلوب النبر المتوسط والمتصل لكامل زمن العلامة الإيقاعية (tenuto) ، كما في التمرين المقترح من قبل الباحثة بالشكل الآتي :

التمرين السادس:



شكل رقم (24) تمرين لمقترح تدريب اليد اليمنى على عزف أسلوب tenuto بإيقاعات منتظمة وغير منتظمة

لا تحتوي إعادة الفكرتين الأولى والثانية التي تمثل المرحلة (م75 - م121) إختلافات تُذكر في أسلوب الأداء إلا من نموذج يظهر في المصاحبة في اليد اليسرى بدءًا من نهاية الفكرة الأولى المعادة في مازورة (97)، ثم يستمر خلال مصاحبة الجملة الأولى من إعادة الفكرة الثانية، ويحتاج هذا النموذج المصاحب لترقيم مناسب للأصابع اليد اليسرى لتسهيل تحقيق الرباط اللحني ، و يمكن التدريب عليه من خلال التمرين المقترح الآتي :

التمرين السابع:



شكل رقم (25) تمرين مقترح لتدريب اليد اليسرى على ترقيم الأصابع المقترح

يهدف هذا التمرين إلى ترقيم أصابع اليد اليسرى بشكل مناسب لأداء أسلوب المصاحبة المطلوب بما يُحقق الرباط اللحني الذي يجمع نغمات المازورة كاملة.

نتائج البحث

من خلال تحليل العينة وإلقاء الضوء على أسلوب لويس فيرن في بريليود مصنف 38، جاءت نتائج البحث لتجيب على الأسئلة التي طرحتها الباحثة وهي على النحو التالي :

1. ما هو أسلوب لويس فيرن في التأليف الموسيقي لبريليود البيانو مصنف 38 عينة البحث (عينة منتقاه) ؟

تمكنت الباحثة من الوصول إلى أسلوب لويس فيرن في التأليف من خلال التحليل البنائي و العزفي للبريليود عينة البحث و هو كالآتي :

- إستخدام هارمونيات مكثفة بإستخدامالتآلفات الثلاثية والرباعية والخماسية في بعض الأحيان.
- إستخدام دواسات الإمتداد الصوتي بكثرة (الدواس الأيمن Sustain Pedal).
- إستخدام الحليات مثل حلية الأريجيو Arpeggio.
- إستخدام في كلتا اليدين الهارمونيات الرأسية المتتالية Block Chords .
- إعتد على التآلفات اللحنية المفردة Broken Chords .
- إستخدام الأسلوب المونوفوني في التأليف .
- إستخدام الموازين البسيطة والمركبة وأحيانا يستخدم ميزان واحد طوال البريليود.
- وجود قفزات لحنية متباعدة في اليد الواحدة.
- الإعتد على الأداء السلمي للنغمات .
- إستخدام الرباط اللحني (السينكوب) .
- أداء إيقاعات منتظمة وغير منتظمة.
- ومن سمات أسلوبه الواضحة كتاباته للميلودي في شكل ألحان قصيرة وصغيرة مع إظهار الثيمة بعد ذلك في شكل كروماتيك ملون متزايد.
- كذلك اهتمامه بالتلوين الكروماتي في شكل هارموني إلى جانب استخدام هارمونيّات أغلبها بالسابعة والتاسعة والنغمات المضافة Add note والأداء الأريجيو بمسافات متسعة.
- واستخدامه للباص أوستيناتو Ostinato (باص الأرضية) .

2 . ما هي التقنيات الأدائية و العزفية ببريليود البيانو مصنف 38 عند لويس فيرن عينة البحث؟

3 . ما هي الصعوبات التقنية في بريليود البيانو مصنف 38 عند لويس فيرن (عينة

البحث) وكيف يمكن التغلب عليها ؟

وتمكنت الباحثة من الإجابة على السؤال الثاني والثالث من خلال التحليل العزفي لعينة البحث داخل الإطار التطبيقي للبحث بالتفصيل، وتوصلت إلى تحديد التقنيات العزفية الموجودة في بريليود البيانو مصنف 38 عند لويس فيرن رقم (2 ، 7) عينة البحث و تحديد الصعوبات التقنية الموجودة بها و إيجاد طرق للتغلب عليها ، و ذلك كما هو موضح بالجدول الآتي :

رقم المؤلف	الصعوبة التقنية والأدائية	رقم الموازير	تمارين مقترحة من قبل الباحثة للتغلب عليها
بريليوود رقم (2)	تأتي صعوبة في تأدية اليد اليمنى تألفات هارمونية رأسية Block chords	(م 1 - م 4)	تمرين مقترح يهدف إلى تذليل صعوبة أداء التألفات الهارمونية الرأسية في اليد اليمنى، وما تطلبه من مرونة حركة الرسغ، وتشكيل الأصابع في الهواء أثناء الانتقال من تألف لآخر، وذلك من خلال عزف سلم لا الكبير بشكل هارموني. 
	صعوبة في تأدية أداء سُلمي في مازورة (4) في سلم لا الكبير .	م (4)	يهدف التمرين المقترح إلى تذليل صعوبة أداء الحركة السلمية الهابطة التي تتخللها نغمات كروماتيكية غريبة عن سلم لا الكبير في اليد اليمنى، مع ترقيم أصابع مُقترح. 
	يتعذر على يد العازف أن تجمع بين النغمين مع اتساع المسافة الهارمونية بينهما التي تصل إلى مسافة 19 تامة،		تمرين مقترح يهدف إلى التدريب على استخدام دواسة الامتداد الصوتي لاستيفاء زمن النغمات الطويلة زمنياً

تمارين مقترحة من قبل الباحثة للتغلب عليها	رقم الموازير	الصعوبة التقنية والأدائية	رقم المؤلفة
<p>مع ترك إصبع البيانو للانتقال لمنطقة بعيدة.</p> 		<p>أي: 2 أوكتاف وخامسة تامة، وهو ما يحدث في المازورة الأولى الضلع الإيقاعي الثالث، ويتزامن معها استخدام دواسة الوتر الواحد <i>unacorda</i> بالقدم اليسرى.</p>	
<p>تقترح الباحثة ترقيم الأصابع التالي لتسهيل أداء التبادل الإيقاعي في اليد اليمنى على وجه التحديد، كما يسهل تحقيق قوس الترابط اللحني.</p>  <p>- تقترح الباحثة ترقيم الأصابع التالي لتسهيل أداء التبادل الإيقاعي في اليد اليمنى على وجه التحديد، كما يسهل تحقيق قوس الترابط اللحني ويتطلب التنفيذ السليم لترقيم الأصابع المقترح التدريب على ثلاث مهارات:</p> <p>المهارة الأولى تبديل الأصابع لليد اليمنى على إصبع البيانو بعد العزف، ويمكن اكتسابها من خلال التدريب المقترح التالي:</p> 	<p>م7- 8 م</p> <p>م 7</p>	<p>يوجد صعوبة في أداء التبادل الإيقاعي في اليد اليمنى</p>	

رقم المؤلف	الصعوبة التقنية والأدائية	رقم الموازير	تمارين مقترحة من قبل الباحثة للتغلب عليها
الموضوع الثاني	الخامسة ومسافات السادسة الصغيرة والكبيرة والسابعة الصغيرة.	م (15-16)	والخامس لليد اليمنى لتؤدي مسافة السادسة الصغيرة والكبيرة، ومسافة السابعة الصغيرة، وتقترح الباحثة التمرين التالي لتذليل صعوبة أداء المسافات الواسعة، يهدف هذا التمرين إلى تدريب اليد اليمنى على أداء تآلفات هارمونية تحتوي مسافة السادسة الصغيرة والكبيرة، والسابعة الصغيرة بين إصبعي اليد اليمنى الثاني والخامس. 
	صعوبة في تأدية اليد اليسرى لأداء مسافات هارمونية تتنوع ما بين الرابعة والخامسة والسادسة والسابعة.	م 17-31 ³	يهدف هذا التمرين إلى تدريب اليد اليسرى على رفع كفاءة ومرونة أداء الرسغ الذي يمثل العامل الرئيس في أداء الانتقال وتشكيل الوضع المناسب لعزف المسافات الهارمونية المتنوعة. 
	يحتاج أداء الكودتا التدريب على أداء أسلوب النبر المتوسط والمتصل لكامل زمن العلامة الإيقاعية (tenuto) بحركة مرنة رأسية من الرسغ، ومتوازنة من الكوع والكتف	م 32 ¹ -37 ³	يهدف هذا التمرين إلى تدريب كلتا اليدين اليمنى واليسرى على عزف سلم صول b الكبير باستخدام أسلوب النبر المتوسط والمتصل لكامل زمن العلامة الإيقاعية (tenuto).

رقم المؤلف	الصعوبة التقنية والأدائية	رقم الموازير	تمارين مقترحة من قبل الباحثة للتغلب عليها
	معاً، لتحقيق الاتصال الزمني مع عدم التفاوت في قوة الضغط على أصابع البيانو.		<p>Andante $\text{♩} = 48$</p> 
بريليود رقم (7)	يعتمد لحن اليد اليمنى على السينكوب مما يؤدي إلى تأخير النبر الطبيعي للميزان.	م 1 - م 26 ²	<p>يهدف هذا التمرين إلى تنمية الإحساس بالنبر المؤخر عن موضعه الطبيعي في لحن اليد اليمنى عن طريق عزف سلم دو[©] الصغير بهذا الأسلوب صعودًا وهبوطًا.</p> <p>Poco lento $\text{♩} = 46$</p> 
	يوجد صعوبة في تأدية تألف الدرجة الأولى لسلم دو [©]	م (3-5) ، م (11-14)	<p>تمرين مقترح للتدريب علي عزف اللحن المقابل من خلال نغمات المصاحبة في اليد اليسرى عن طريق الضغط الزائد الموضّح لنغمات اللحن عن بقية نغمات المصاحبة، مع تحقيق الامتداد الزمني المطلوب للحن المقابل، واقتراح ترقيم الأصابع المناسب.</p> <p>Poco Lento $\text{♩} = 46$</p>  <p>يهدف هذا التمرين لتنمية التوافق العضلي والعصبي لثلاثة أداءات إيقاعية متزامنة مثل ما يتطلب أداء</p>

رقم المؤلف	الصعوبة التقنية والأدائية	رقم الموازير	تمارين مقترحة من قبل الباحثة للتغلب عليها
	الصغير في انقلابه الثاني مفردًا باستخدام دواستي الامتداد والوتر الواحد على مدى المازورتين (1 - 2)، ثم يظهر اللحن الأساسي بدأً من مازورة (3) ويتحول استخدام دواسة الامتداد إلى الضغط مع بداية كل وحدة إيقاعية داخل المازورة		الفكرة الأولى، وذلك من خلال تمرين إيقاعي متعدد التصويت، وهذه الخطوط الإيقاعية تمثل أداء اليد اليمنى واليد اليسرى والقدم اليمنى المستخدمة لدواسة الامتداد، حيث يمثل الخط الإيقاعي العلوي أداء اليد اليمنى لآلة البيانو، ويمثل الخط الإيقاعي الأوسط أداء اليد اليسرى لآلة البيانو، بينما يمثل الخط الإيقاعي السفلي أداء القدم اليمنى لدواسة الامتداد. 
	تأتي صعوبة في تأدية تألفات رأسية بالوضع المتباعد بحلية الأربيجيو في اليد اليمنى، في حين تؤدي اليد اليسرى مصاحبة هارمونية مُفردة ثابتة بأسلوب الأوستيناتو.	م 27 - م 33 ²	يهدف هذا التمرين إلى التدريب على أداء التألفات الهارمونية الرأسية بالوضع المتباعد باستخدام حلية الأربيجيو وهو ما يتطلب مرونة الحركة الأفقية للرسغ، مع استخدام الإصبع الثاني كمحور لارتكاز كف اليد بالكامل.  يهدف هذا التمرين إلى تدريب اليد اليسرى على أداء التألفات الهارمونية بأسلوب التألفات المُفردة Broken

رقم المؤلف	الصعوبة التقنية والأدائية	رقم الموازير	تمارين مقترحة من قبل الباحثة للتغلب عليها
			<p>chord بما يتطلبه من مرونة الحركة الأفقية للرسغ، مع استخدام الإصبع الثاني كمحور لارتكاز كف اليد بالكامل.</p> 
	<p>يحتاج أداء الفكرة الثانية التدريب على أداء أسلوب النبر المتوسط والمتصل لكامل زمن العلامة الإيقاعية (tenuto) بحركة مرنة رأسية من الرسغ، ومتوازنة من الكوع والكتف معاً، لتحقيق الاتصال الزمني مع عدم التفاوت في قوة الضغط على أصابع البيانو.</p>	م 34 - م 48 ²	<p>يهدف هذا التمرين إلى التدريب على عزف سلم دو© الصغير بإيقاعات متنوعة بين المنتظمة وغير المنتظمة باستخدام أسلوب النبر المتوسط والمتصل لكامل زمن العلامة الإيقاعية (tenuto).</p> 
	<p>ويحتاج هذا النموذج المصاحب لترقيم مناسب للأصابع اليد اليسرى لتسهيل تحقيق الرباط اللحني</p>	م (99-121)	<p>تمرين مُقترح لتدريب اليد اليسرى على ترقيم الأصابع المقترح</p> 

توصيات البحث :

من خلال هذه الدراسة توصلت الباحثة إلي التوصيات التالية :

- 1- إدراج المؤلفات الموسيقية الخاصة بالمؤلف لويس فيرن بمناهج مرحلة الدراسات العليا ليستفيد بها طلاب الكليات الموسيقية .
- 2- ضرورة تدريب دارسي البيانو علي التقنيات الأدائية الحديثة في القرن العشرين وأسلوب الأداء الجيد لها.
- 3- تزويد المكتبة بالمدونات الموسيقية والتسجيلات السمعية لمؤلفات لويس فيرن لما لها من قيمة تعليمية.
- 4- تنظيم ندوات موسيقية تتضمن شرح والإستماع للمؤلفات الموسيقية للقرن العشرين عامة ومؤلفات لويس فيرن خاصة .
- 5- عمل أبحاث أخرى مكملة لموضوع البحث .

قائمة المراجع

أولاً/المراجع العربية :

- 1- أحمد بيومي: القاموس الموسيقي، وزارة الثقافة المصرية، المركز الثقافي القومي، دار الأوبرا المصرية، القاهرة، 1992م.
- 2- أمال مختار وفوائد أبو حطب: "مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي في العلوم النفسية والتربوية والاجتماعية"، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة 2010م.
- 3- زينب عبد الفتاح إبراهيم : أسلوب أداء بريليود البيانو مصنف (8) عند هنريك باتشولسكي Henryk Pachulski "بحث إنتاج، منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقي، المجلد الواحد الأربعون، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، يونية 2020م.
- 4- سمحة الخولي: محيط الفنون، الجزء الثاني، دار المعارف، القاهرة، 1971م.
- 5- فاطمة محمد البهنساوي: التقنيات العزفية لبعض مؤلفات القرن العشرين لآلة البيانو، بحث مرجعي، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، 1999 م.
- 6- ماكس بنشار: تمهيد للفن الموسيقي، ترجمة وتقديم محمد رشاد بدران، دار نهضة مصر للطباعة والنشر بالإشتراك مع مؤسسة فرانكلين، القاهرة - نيويورك، 1973م .
- 7- فتحي عبد الهادي الصنفاوي: الإنسان والألحان " قاموس الصيغ والمؤلفات الموسيقية "، الهيئة العامة للكتاب، القاهرة، 1993م .
- 8- عواطف عبد الكريم: معجم الموسيقي، مركز الحاسب الآلي مُجمع اللغة العربية، القاهرة 2000 م .
- 9- محمد محمود عمار: الموسيقى الكلاسيكية تفهمها والتعريف بها، دار الكتب المصرية، القاهرة، 1991م.
- 10- هبة محمد محمود يوسف: "بريليوود رقم (11) عند شالز فالنتين ألكان - دراسة تحليلية، بحث إنتاج، منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقي، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، 2016 م .

- 11- Greene, David Mason : *Greene's Biographical Encyclopedia of Composers*. Garden City, N.Y.: Doubleday, 1985.
- 12- Hayunk , yung lee : " *Louisvierne's Pièces de Fantaisie, opp. 51, 53, 54, and 55: Influence from Claude Debussy and Standard Nineteenth-Century Practices,*" , PHD , Texas University, U.S.A , 2016.
- 13- Kasouf, Edward J.: "*Louis Vierne and His Six Organ Symphonies.*", The Catholic University of America ,U.S.A , 1970
- 14- Miller, Hugh:"*History of Music*",New York, Harper of row,1972.
- 15- Sadie, Stanely ; *The New Grove's Dictionary of Music and Musicians*,Second Edition, vol.26, Macmillan Publishing Co., New York,2001.
- 16- Slonimsky, Nicolas : *The Concise Baker,s Biographical Dictionary of Musicians* ,Eighth Eidition , G Schirmer Inc. United States ,1978.
- 17- Smith, Rollin; *Vierne, Louis (1999). Louis Vierne: Organist of Notre-Dame Cathedral.* Pendragon Press ,U.K, 1999.
- 18- Vierne, Louis. "*Memoirs of Louis Vierne; His Life and Contacts with Famous Men,*" article ,Translated by Esther E. Jones, The Diapason, December 1,Vol.30 , U.S.A, 1938.

ملحق رقم (1)



السيد الأستاذ الدكتور /

تحية طيبة وبعد ،،،

تقوم الباحثة / منة الله عمرو محمد سيف بتصميم إستمارة إستطلاع رأي كجزء من إجراءات البحث الذي تجربته بعنوان " التقنيات الأتية لبريليوود البيانو مصنف 38 عند لويس فيرن "Louis Vierne" الذي يوضح الإرشادات العزفية والأدائية والتدريبات المقترحة لتذليل الصعوبات العزفية بعينة البحث بريليوود البيانو رقم (2) مصنف 38، وبريليوود رقم (7) مصنف 38 عند لويس فيرن.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والإحترام

إستمارة إستطلاع رأي خبراء في الإرشادات العزفية والتدريبات المقترحة لتذليل صعوبات التقنيات

العزفية في عينة البحث لبريليوود البيانو مصنف 38 عند لويس فيرن Louis Vierne

رقم البريليوود	الصعوبات التقنية والأدائية	رأي الخبراء	
		موافق	لا أوافق
بريليوود رقم (2)	تأتي صعوبة في تأدية اليد اليمنى تآلفات هارمونية رأسية Block chords للموازير رقم (م1 - م4 ³)	√	
	تمرين يهدف إلى تذليل صعوبة أداء التآلفات الهارمونية الرأسية في اليد اليمنى، وما تطلبه من مرونة حركة الرسغ، وتشكيل الأصابع في الهواء أثناء الانتقال من تآلف لآخر، وذلك من خلال عزف سلم لا الكبير بشكل هارموني.		
			
	صعوبة في تأدية أداء سُلمي في مازورة رقم (4) في سلم لا الكبير.	√	
	يهدف التمرين إلى تذليل صعوبة أداء الحركة السلمية الهابطة التي تتخللها نغمات كروماتيكية غريبة عن سلم لا الكبير في اليد اليمنى، مع ترقيم أصابع مُقترح.		
			
	يتعذر على يد العازف أن تجمع بين النغمين مع اتساع المسافة الهارمونية بينهما التي تصل إلى مسافة 19 تامة، أي: 2 أوكتاف وخامسة تامة، وهو ما يحدث في المازورة الأولى الضلع الإيقاعي الثالث، ويتزامن معها استخدام دواسة	√	
	تمرين يهدف إلى التدريب على استخدام دواسة الامتداد الصوتي لاستيفاء زمن النغمات الطويلة زمنياً مع ترك إصبع البيانو للانتقال لمنطقة بعيدة.		
			

رقم البريلود	الصعوبات التقنية والأدائية	تمارين مقترحة من قبل الباحثة لحلها	رأي الخبراء	
			موافق	لا أوافق
	الوتر الواحد unacorda بالقدم اليسرى.			
	يوجد صعوبة في أداء التبادل الإيقاعي في اليد اليمنى. موازير رقم 7-8م	تقترح الباحثة ترقيم الأصابع التالي لتسهيل أداء التبادل الإيقاعي في اليد اليمنى على وجه التحديد، كما يسهل تحقيق قوس الترابط اللحني.	√	
	تأتي صعوبة في تأدية تألفات مفردة Broken Chord بالمسافات الواسعة باليد اليسرى في الموازير رقم (م ¹⁹ - م ¹²)	يهدف التمرين إلى التدريب على أداء المصاحبة الهارمونية في اليد اليسرى بأسلوب التألفات المُفردة Broken chord بالمسافات الواسعة، وهو ما يتطلب التدريب على إطالة مسافة الفتحاح بين أصابع اليد اليسرى بما يمكنها من تحقيق الترابط اللحني للمصاحبة.	√	
بريلود رقم (2) الموضوع الثاني	تأتي صعوبة في تأدية اليد اليمنى تألفات ثلاثية محذوفة الخامسة ومسافات السادسة الصغيرة والكبيرة والسابعة الصغيرة. (م ¹³ - م ¹⁶)	يتطلب أداء هذه العبارة التدريب على اتساع المسافة بين الإصبعين الثاني والخامس لليد اليمنى لتؤدي مسافة السادسة الصغيرة والكبيرة، ومسافة السابعة الصغيرة، وتقترح الباحثة التمرين التالي لتذليل صعوبة أداء المسافات الواسعة، يهدف هذا التمرين إلى تدريب اليد اليمنى على أداء تألفات هارمونية تحتوي مسافة السادسة الصغيرة والكبيرة، والسابعة	√	

رقم البريليوود	الصعوبات التقنية والأدائية	تمارين مقترحة من قبل الباحثة لحلها	رأي الخبراء		
			موافق	لا أوافق	
		الصغيرة بين إصبعي اليد اليمنى الثاني والخامس.			
	صعوبة في تأدية اليد اليسرى لأداء مسافات هارمونية تتنوع ما بين الرابعة والخامسة والسادسة والسابعة. في الموازير رقم (م17 - م31 ³)	يهدف هذا التمرين إلى تدريب اليد اليسرى على رفع كفاءة ومرونة أداء الرسغ الذي يمثل العامل الرئيس في أداء الانتقال وتشكيل الوضع المناسب لعزف المسافات الهارمونية المتنوعة.		√	
	يحتاج أداء الكودتا التدريب على أداء أسلوب النبر المتوسط والمتصل لكامل زمن العلامة الإيقاعية (tenuto) بحركة مرنة رأسية من الرسغ، ومتوازنة من الكوع والكتف معاً، لتحقيق الاتصال الزمني مع عدم التفاوت في قوة الضغط على أصابع البيانو. في الموازير رقم (م32 ¹ - م37 ³)	يهدف هذا التمرين إلى تدريب كلتا اليدين اليمنى واليسرى على عزف سلم صول b الكبير باستخدام أسلوب النبر المتوسط والمتصل لكامل زمن العلامة الإيقاعية (tenuto).		√	
بريليوود رقم (7)	يعتمد لحن اليد اليمنى على السينكوب مما يؤدي	يهدف هذا التمرين إلى تنمية الإحساس بالنبر المؤخر عن موضعه الطبيعي في لحن اليد اليمنى عن طريق عزف سلم		√	

رأي الخبراء		تمارين مقترحة من قبل الباحثة لحلها	الصعوبات التقنية والأدائية	رقم البريليود
لا أوافق	موافق			
		<p>دو © الصغير بهذا الأسلوب صعودًا وهبوطًا.</p> 	<p>إلى تأخير النبر الطبيعي للميزان في الموازير (م 1 - م 26)</p>	
	√	<p>يهدف هذا التمرين لتنمية التوافق العضلي والعصبي لثلاثة أداءات إيقاعية متزامنة مثل ما يتطلب أداء الفكرة الأولى، وذلك من خلال تمرين إيقاعي متعدد التصويت، وهذه الخطوط الإيقاعية تمثل أداء اليد اليمنى واليد اليسرى والقدم اليمنى المستخدمة لدواسة الامتداد، حيث يمثل الخط الإيقاعي العلوي أداء اليد اليمنى لآلة البيانو، ويمثل الخط الإيقاعي الأوسط أداء اليد اليسرى لآلة البيانو، بينما يمثل الخط الإيقاعي السفلي أداء القدم اليمنى لدواسة الامتداد.</p> 	<p>يوجد صعوبة في تأدية تألف الدرجة الأولى لسلم دو © الصغير في انقلابه الثاني مفردًا باستخدام دواستي الامتداد والوتر الواحد على مدى المازورتين (1 - 2)، ثم يظهر اللحن الأساسي بدأً من مازورة (3) ويتحول استخدام دواسة الامتداد إلى الضغط مع بداية كل وحدة إيقاعية داخل المازورة</p>	
	√	<p>يهدف هذا التمرين إلى التدريب على أداء التألفات الهارمونية الرأسية بالوضع المتباعد باستخدام حلية الأربيجيو وهو ما يتطلب مرونة الحركة الأفقية للرسغ، مع استخدام الإصبع الثاني كمحور لارتكاز كف اليد بالكامل.</p> 	<p>تأتي صعوبة في تأدية تألفات رأسية بالوضع المتباعد بحلية الأربيجيو في اليد اليمنى، في حين تؤدي اليد اليسرى مصاحبة هارمونية مُفَرَّدة ثابتة بأسلوب الأوستيناتو. في الموازير رقم (م 27 - م 33)</p>	

رأي الخبراء		تمارين مقترحة من قبل الباحثة لحلها	الصعوبات التقنية والأدائية	رقم البريليوود
لا أوافق	موافق			
	√	<p>يهدف هذا التمرين إلى تدريب اليد اليسرى على أداء التآلفات الهارمونية بأسلوب التآلفات المُفَرَّدة Broken chord بما يتطلبه من مرونة الحركة الأفقية للرسغ، مع استخدام الإصبع الثاني كمحور لارتكاز كف اليد بالكامل.</p> 		
	√	<p>يهدف هذا التمرين إلى التدريب على عزف سلم دو# الصغير بإيقاعات متنوعة بين المنتظمة وغير المنتظمة باستخدام أسلوب النبر المتوسط والمتصل لكامل زمن العلامة الإيقاعية (tenuto).</p> 	<p>يحتاج أداء الفكرة الثانية التدريب على أداء أسلوب النبر المتوسط والمتصل لكامل زمن العلامة الإيقاعية (tenuto) بحركة مرنة رأسية من الرسغ، ومتوازنة من الكوع والكتف معاً، لتحقيق الاتصال الزمني مع عدم التفاوت في قوة الضغط على أصابع البيانو.</p> <p>في الموازير رقم (م34 - م48).</p>	

وجاءت نسبة الموافقة على التمارين والطرق والإرشادات العزفية المقترحة من قبل الباحثة لتذليل الصعوبات التقنية والتي تحتوي عليها المؤلفات بنسبة 95% من خلال إستمارة إستطلاع رأي الخبراء التي صممها الباحثة .

ملخص البحث

التقنيات الأدائية لبريليويد البيانو مصنف 38 عند لويس فيرن Louis Vierne

كان لدراسة المؤلفات الموسيقية دوراً كبيراً في ثقل الثقافة الموسيقية لعازف البيانو و دور فعال في تنمية المهارات التقنية و الأدائية لديه ، ويعد البريليويد من الأعمال الجيدة التي مرت بمراحل تطور مختلفة منذ القرن الخامس عشر وحتى القرن العشرين في الشكل البنائي وفي المهارات العزفية على حد سواء .

وتُعتبر مؤلفة البريليويد لآلة البيانو من المؤلفات الموسيقية التي شهدت تطوراً كبيراً حيث ظهرت في القرن الخامس عشر في الموسيقى الألمانية وعرفت على أنها مؤلفات منفردة قصيرة مستقلة تستخدم كمقدمة تمهيدية لعمل كبير مثل مؤلفة الفوجة أو المتتابعة أو غيرها ، تبنى على عناصر تقنية مختلفة مثل السلالم والتآلفات المكسورة (Broken chords) وأجزاء هوموفونية ذات طابع إرتجالي حر. فُدمت البريليويد كمقطوعة مستقلة بذاتها في النصف الثاني من القرن الثامن عشر وأوائل القرن التاسع عشر حيث استخدمها المؤلف الموسيقي البولندي " فريدريك شوبان" Frédéric Chopin (1810-1839م) كعنوان لمقطوعات تُعبر عن عمل موسيقي مستقل في أسلوب معبر ذو طبيعة خيالية كما استخدمها " فيلكس مندلسون Felix Mendelssohn (1809 – 1847م) ، ثم انتشرت إنتشاراً واسعاً مع بداية القرن العشرين والذي أُلّف العديد من المؤلفين خلاله مجموعات متنوعة من بريليويد البيانو ومن بينهم المؤلف الموسيقي الفرنسي " لويس فيرن" Louis Vierne (1870-1937م) الذي يعد من أبرز المؤلفين وأشهر العازفين لآلة الأورغن في عصره، ولذلك رأت الباحثة أن تتناول التقنيات الأدائية في أحد مؤلفات البريليويد لآلة البيانو في القرن العشرين بعنوان 12 بريليويد (مقدمة) للبيانو مصنف 38 عند المؤلف لويس فيرن ، وذلك لدارستها وتحليلها نظرياً وعزفياً لإحتوائها على تقنيات عزفية و أدائية ذات مستوى تقني متقدم ، اتبع البحث المنهج الوصفي (تحليل محتوى) وإشتمل على مشكلة البحث، الأهداف، الأهمية، الأسئلة، الإجراءات، والمصطلحات، و الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث، وينقسم البحث جزئياً :

- نبذة عن حياة المؤلف الموسيقي لويس فيرن .
- نبذه عن بعض أعماله .
- نبذة عن أسلوبه وطابع موسيقاه .
- نبذه عن تطور مؤلفة البريليويد .

- تقنيات الأداء الحديثة في القرن العشرين .

الجزء الثاني : الجانب التطبيقي ويشمل :

- التحليل البنائي والعزفي لعينة البحث رقم (2، 7) لبريليوود البيانو مصنف 38 للويس فيرن

- الإرشادات العزفية والأدائية لتذليل الصعوبات التقنية في عينة البحث و التغلب عليها.

- نتائج البحث و التوصيات . - قائمة المراجع العربية والأجنبية .

Research Summary

Performance techniques of the piano prelude, Op. 38, by Louis Verne

The research deals with the development of the prelude composition. The study of musical compositions played a major role in the development of the pianist's musical culture and an effective role in developing his technical and performance skills. The prelude is one of the good works that went through different stages of development from the fifteenth century to the twentieth century in both structural form and playing skills. The prelude composition for the piano is considered one of the musical compositions that witnessed great development as it appeared in the fifteenth century in German music and was known as short, independent solo compositions used as an introductory introduction to a large work such as a fugue or sequence composition or others, based on different technical elements such as scales and broken chords and homophonic parts with a free improvisational character. The prelude was presented as an independent piece in the second half of the eighteenth century and the beginning of the nineteenth century, where the Polish composer Frédéric Chopin (1810-1839) used it as a title for pieces that express an independent musical work in an expressive style of an imaginative nature, as it was used by Felix Mendelssohn (1809-1847). Then it spread widely at the beginning of the twentieth century, during which many composers composed various groups of piano preludes, including the French composer Louis Vierne (1870-1937), who is considered one of the most prominent composers and most famous organ players of his time. Therefore, the researcher decided to address the performance techniques in one of the prelude compositions for the piano in the twentieth century, entitled 12 preludes (preludes) for the piano, Op. 38, by the composer Louis Vierne, in order to study and analyze it theoretically and musically. To contain advanced technical level of performance and instrumental techniques, the research followed the descriptive approach (content analysis) and included the research problem, objectives, importance, questions, procedures, terms, and previous studies related to the research topic. The research is divided into two parts:

- A brief about the life of the composer Louis Verne.
- A brief about some of his works.
- A brief about his style and the character of his music. - A brief about the development of the Prelude composition.
- Modern performance techniques in the twentieth century.

The second part: the applied aspect, which includes:

- Structural and instrumental analysis of the research sample No. (2, 7) for the piano Prelude, Op. 38, by Louis Verne
- Instrumental and performance guidelines to overcome technical difficulties in the research sample and overcome them.
- Research results and recommendations. - List of Arabic and foreign references.